



בית שמש עיריית

לשכת סמנכ"ל

פרוטוקול ישיבת מליאה מן המניין מס' 25 מיום 11.8.16

נוכחים:	מר משה אבוטבול	- ראש העיר
	מר מאיר בלעיש	- סגן מ"מ ראש העיר
	מר שמוליק גרינברג	- סגן ראש העיר
	מר חיים בן מרגי	- משנה לראש העיר
	מר משה שטרית	- חבר מועצת עיר
	מר יגאל חדד	- חבר מועצת עיר
	מר ישראל סילברסטין	- חבר מועצת עיר
	מר ישעיהו ארנרייך	- חבר מועצת עיר
	מר שמעון גולדברג	- חבר מועצת עיר
	מר פרנקל אברהם נחמן	- חבר מועצת עיר
	מר שלום אדרי	- חבר מועצת עיר
	גב' סטלה וולטר	- חברת מועצת עיר
	מר מוטי כהן	- חבר מועצת עיר
	מר משה אליאס	- חבר מועצת עיר
	מר ריצ'רד פרס	- חבר מועצת עיר

נעדרים:	מר משה מונטג	- חבר מועצת עיר
	מר מרדכי דירנפלד	- חבר מועצת עיר
	מר אליסף ורמן	- חבר מועצת עיר
	מר אלי כהן	- חבר מועצת עיר

משתתפים: עו"ד מתי חותה – מנכ"ל בעירייה
 מר דוד סיטבון – סמנכ"ל העירייה
 מר אריה ברדוגו – גזבר העירייה
 עו"ד מיקי גסטוירט – יועץ משפטי
 מר יעקב דהאן – מבקר העירייה

2/..

על סדר היום:

1. הצגת תוכנית אב לספורט לשנים 2016 – 2031..
2. הצגת דו"ח של הרשות הלאומית לבטיחות בדרכים.
3. אישור חוק עזר לבית שמש (שילוט) התשע"ו – 2016.
4. אישור תב"רים.
5. דו"ח כספי רבעון 1-3/2016 – לידיעה.
6. אישור הסמכת מר ישראל חייט כפקח עירוני.
7. אישור הסמכתם של עו"ד מיקי גסטוירט, עו"ד דקלה כלפון ועו"ד מיטל שרעבי לייצג את העירייה ואת הועדה המקומית בבתי המשפט.
8. אישור פרוטוקול ועדת איכות הסביבה מיום 7.8.16.
9. אישור פרוטוקול ועדת בטיחות מיום 7.8.16.
10. אישור פרוטוקול ועדת רוכלות וועדת שילוט מיום 7.8.16.
11. אישור הסכם ישן מול חדש.

סעיף 1 – הצגת תוכנית אב לספורט לשנים 2016 - 2031

התוכנית הוצגה ע"י ר"ח זוריק ולדר וערן שטראובר, חברת חכ"ם יעוץ מינצופאלי. חולקה חוברת התוכנית לכל חברי המועצה.



עיריית בית שמש

לשכת סמנכ"ל

ראש העיר: מודה לשי שיטתית ממשרד הספורט ולכל העוסקים במלאכה .

סעיף 2 : - הצגת דו"ח של הרשות הלאומית לבטיחות בדרכים

הדו"ח הוצג ע"י אבי שמר. חולקו עיקרי נתוני תאונות דרכים ונפגעים לשנים 2012 – 2016.

סה"כ	קשישים +65	בוגרים 64-45	בוגרים 44-25	צעירים 24-20	נערים 19-15	ילדים 14-5	פעוטות 0-4	לא ידוע	קטגוריה טווח גילאים
79	8	7	20	5	2	30	3	4	פגיעה בהולך רגל
79	3	10	36	11	6	11		2	התנגשות חזית אל צד
21	1	3	6	3	8				התנגשות עם עצם דומם
19	1	4	10	1	2			1	התנגשות חזית אל חזית
16		6	5	2	1	1			התנגשות חזית באחור
3			2			1			התנגשות צד בצד
3		1	1		1				התהפכות
8		1		5	2				התנגשות עם רכב חונה
5			3	1		1			אחר
2		1			1				החלקה
2	1	1							פגיעה בנוסע בתוך כלי רכב
									התנגשות עם רכב שנעצר ללא חניה
									ירידה מהכביש או עלייה למדרכה
									נפילה ברכב נכ
236	14	34	83	28	23	44	3	7	סה"כ

ראש העיר: מודה לאבי שמר.



עיריית בית שמש
לשכת סמנכ"ל

סעיף 3 – אישור חוק עזר לבית שמש (שילוט) התשע"ו 2016

ראש העיר: אני מוריד את הנושא מסדר היום.

סעיף 4 – אישור תב"רים והעברות תקציביות

ראש העיר: הערותיכם.

ריצ'רד: אני רואה ששוכרים בריכות בשריגים ובחפץ חיים למה אי אפשר לשפץ ולהשמיש את בריכת השחיה העירונית בבית שמש.

ראש העיר: הבריכה לא שלנו אלא של הזכייין שמואל חזן. נמצאים בתהליכים שונים בועדה המחוזית. יש בריכה נוספת קטנה בבית שמש אבל היא קטנה לכן שוכרים מחוץ למקום.

ריצ'רד: יש אירועי קיץ ברמב"ש למה לא עושים בבית שמש הותיקה.

ראש העיר: עושים גם בבית שמש הותיקה.

מאיר: יש באמפי, בריכות, הופעות זה עוד לא פורסם.

ריצ'רד: דירנפלד יצא משיבת הכספים האם יצא בגלל ניגוד עניינים?

ראש העיר: תשאל אותו לא יודע.

ריצ'רד: יש פה רהוט למבנה במגרש 420. האם זה רהוט חדש לכל המבנים האלה? זה מופיע שפעמים. האם זה שישה בתי ספר או אותו בית ספר? ואיזה מבתי ספר אלה קשורים לדירנפלד.

גזבר: כל בית ספר חדש מתקצב ע"י משרד החינוך או מפעל הפיס. זה ציוד בסיסי. כל כיתה מתקצבת כ- 25,000 ₪.

ריצ'רד: דרישה 1009 מופיע פעמיים והאם זו טעות או שיקבלו פעמיים.

גזבר: אני מניח שהמערכת לא תאפשר פעמיים.

ריצ'רד: העברות תקציביות 273,000 ₪ לעמותות ספורט. האם יש פרוט איזה עמותות ספורט? אולי תצרפו את החלוקה.

גזבר: ודאי שיש.

ריצ'רד: חונכויות – איזה חונכויות? מי מפקח על זה?

ראש העיר: יוצא מכרז. הוא פורסם.

ראש העיר – הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את התב"רים המפורטים להלן ופתיחת חשבון בנק לכל תב"ר בנפרד

מס' תבר	שם הפרויקט	סכום התבר שאושר בעבר	הגדלה/הקטן ה בש"ח	סה"כ סכום חדש בש"ח	מימון
---------	------------	----------------------	-------------------	--------------------	-------



עיריית בית שמש
לשכת סמנכ"ל

מ. השיכון 700,000 קרנות רשות 75,275	19,131,290 ₪	775,275 ₪	18,356,015 ₪	ישן מול חדש	434
קרנות הרשות	500,000 ₪	71,644 ₪	428,356 ₪	שיפוץ מגרש זבוטינסקי	707

וכן העברות תקציביות כמפורט להלן :

הערות	סעיף תקציבי נכנס		סכום	מקור תקציבי יוצא		סוג הבקשה
	שם סעיף	מס'		שם סעיף	מס'	
הכנסות חדשות מהמשרד לתכנית עיר ללא אלימות בסך כולל של 140,719 ₪			70,000 ₪	אכיפה טכנולוגיה	1,328,570,990	הגדלת הכנסות
			100,719 ₪	דרך חדשה	1,328,560,990	
			- 30,000 ₪	חינוך	1,328,500,990	
		1,828,519,750	29,400 ₪			הגדלת הוצאות
		1,828,521,750	27,945 ₪			
		1,828,524,750	30,000 ₪			
		1,828,505,750	10,374 ₪			
		1,828,526,750	3,000 ₪			
		1,828,516,750	70,000 ₪			
		1,828,503,110	- 30,000 ₪			
תשלום לעמותות הזכות לפי החלטות מ. הספורט.			273,000 ₪	פרכי ספורט מ.המדע והספורט	6,100,000,124	תשלום



עיריית בית שמש
לשכת סמנכ"ל

ובכפוף לאישור יוע"מ						
הכנסות חדשות מהמשרד	ארועי תרבות מ. החינוך	1,811,000,681	115,000 ₪	הכנסות תרבות תורנית מ. החינוך	1,327,000,920	הגדלה
הכנסות חדשות מהצגות ומופעים ולא משכירות	אירועי קיץ	1,752,001,750	19,810 ₪	הכנסות משכירות אולם ספורט	1,329,300,411	הגדלה
פיצול סעיף תקציבי קיים	ניידת על"ם	1,847,100,810	123,400 ₪	תוכנית שמיד	1,843,500,780	העברה
	חונכויות	1,818,400,750	100,000 ₪	פרוייקטים קהילתיים	1,828,300,752	העברה
הסכום להגדלת הכנסות מ. קליטה סה"כ סעיף הכנסות: 776,889 ₪ סה"כ סעיף הוצאות: 844,417 ₪ היתרה השתתפות עצמית עירייה	פעולות קליטה	1,860,002,750	429,884 ₪	פרוייקט עולים מוקד קליטה	1,360,000,950	הגדלה
	מל"ח ציוד חירום	1,726,100,740	10,000 ₪	פרסומים והדרכות הג"א	1,723,000,550	העברה

מי בעד ?

הצבעה: בעד: 11 נגד: 1 (ריצ'רד) נמנע: 2 (מוטי, מנשה).
החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר

• ארנרייך עזב את הישיבה

סעיף 5 – דו"ח כספי רבעון 1-3/2016



גזר: אנחנו אמורים לסיים את שנת 2016 באיזון תקציבי. הרבעון הראשון לא משקף את השנה אבל רואים שמסימים את הרבעון בגרעון קטן של 124,000 ₪. אין לנו גרעון בתב"רים משנת 2008. בגרעון יכול להיות רק גרעון זמני עד שמקבלים את התקציב מהמשרד הממשלתי.

ריצ'רד: מי מפקח על כל פרויקט? למי יש אחריות על ניהול התקציב.

עו"ד גסטוירט: כן בפרויקט של מועדון האתיופים קיזזנו למפקח.

- משה שטרית עזב את הישיבה.

סעיף 6 – אישור הסמכת מר ישראל חייט כפקח עירוני

ראש העיר – הצעת החלטה: מועצת העיר מסמיכה את מר ישראל חייט בסמכויות פקח עירוני על פי סעיף 264 לפקודת העיריות ולפי סעיפים 170-167 ורשאי הוא להשתמש בסמכויות הניתנות מכח סעיף 55 לחוק בתי המשפט (נוסח משולב) התשמ"ד – 1984.

מי בעד?

הצבעה: בעד – מאשרים פה אחד.
החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

- חיים בן מרגי עזב את הישיבה.

סעיף 7 אישור הסמכתם של עו"ד מיקי גסטוירט, עו"ד דקלה כלפון ועו"ד מיטל שרעבי לייצג את העירייה ואת הועדה המקומית בבתי המשפט.

ריצ'רד: האם זה אומר שעו"ד ברקוביץ לא יהיה יותר יועמ"ש של הועדה ושל העירייה.

ראש העיר: זה לא מה שאומר. ברקוביץ ימשיך בעבודתו ואני מעריך את עבודתו. גם מיקי עושה את עבודתו הנהדרת.

ריצ'רד: של מי האחריות בועדה לתכנון – מוטי או מיקי.

עו"ד גסטוירט: זה אישור טכני. על פי חוק אני הוא היועמ"ש של הועדה לתכנון ובניה אבל העירייה צריכה עזרה לכן מעסיקים עורכי דין בכל תחומים ואת מוטי מעסיקים בתחום התכנון והבניה.

ראש העיר – הצעת החלטה: מועצת העיר מסמיכה את עו"ד מיקי גסטוירט, את עו"ד דקלה כלפון ואת עו"ד מיטל שרעבי לייצג את העירייה ואת הועדה המקומית בבתי המשפט.

מי בעד?

הצבעה: בעד 8 נגד: 2 (ריצ'רד, מוטי) נמנע 1 (מנשה)
החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

סעיף 8 – פרוטוקול ועדת איכות הסביבה מיום 7.8.16



• אין הערות

סעיף 9 – פרוטוקול ועדת בטיחות מיום 7.8.16

אין הערות

סעיף 10 – פרוטוקול ועדת רוכלות וועדת שילוט מיום 7.8.16

שלום: הרבה שנים לא היו "בסטות" מאיפה זה צץ? אגב, לא שמעתי שיש ועדת רוכלות באיזה שהיא עיר. אני מציע שתבדקו מחדש את נושא הרוכלות כי אתם עולים על "מוקש".

השלטים הדיקיטלים קיימים הרבה שנים. האם לא גביתם כספים עד היום? יש את החברה הכלכלית עם השילוט, שופינג תובע את העירייה על השלטים..... הכל פרוץ והעירייה ניזוקה כספית. זו הפקרות. תעשו סדר. אני רואה שעיר ללא אלימות מאשרת 14 פקחים ועוד שני כלי רכב אתם חושבים שצריך להשקיע על 14 פקחים האלה במקום לטפל בדברים יותר חשובים מהשילוט, גם אם מקבלים את המפקחים בחינם. צריך לנצל אותם אחרת.

מאיר: לגבי הרוכלות אין שינוי ממה שהיה לפני חמש שנים רק שהחזרנו את נושא הגביה והכללים. בסטות רק בימי שישי ובחגים. שילוט – כל שלט צריך לעבור ועדה.

שלום: איך דינו של שלט של בנק כדינו של שלט מכולת. לכן צריך לחשוב שכן שהחזקים יסבסדו את החלשים.

ריצ'רד: אריה ומיקי התחייבת לטפל בעסקים לא חוקיים. יש לי רשימה של 81 עסקים לא חוקיים. ברמב"ש החשש שלי הוא שהסיפור של הרוכלות הוא להכשיר אותם. אמרתם שזה בבדיקה. האם יש תוצאה לבדיקה הזו.

גזבר: אין קשר – עשינו בדיקה יסודית ונכנסנו לכל חנות וחייבנו אותם בארנונה. אני לא יודע מה זה 81 עסקים.

• ישראל עזב את הישיבה

סעיף 11 – אישור הסכם ישן מול חדש

גזבר: המסגרת של החוזה הזה עומדת על 13 מיליון ₪ בעבר המצ'ינג היה חצי חצי היום הוא יחס של 9:4 ובהסכם הגג לא יהיה מצ'ינג.

מוטי: חתמתם עם הליכוד שהוא בניגוד למהות של ישן מול חדש כי בהסכם כתוב שמחצית ילך לשכונות הותיקות.

ראש העיר: הסכם ישן מול חדש היה גם בקדנציה הקודמת ועשינו הרבה דברים יפים בבית שמש הותיקה. יש כללים של משרד השיכון לא שלנו. המנכ"ל יושב עם הצוות שלו



עיריית בית שמש
לשכת סמנכ"ל

ובודק איפה מותר להשקיע. החלפת המדרכות בנחלה ומנוחה לא נעשה כספי ישן מול חדש אלא מתקציב משרד הפנים.

מנכ"ל: יש בפניכם את ההסכם ובנוסף יש מקורות תקציביים נוספים ממשרד הפנים, מפעל הפיס וממשרד התחבורה. רוב התקציבים הולכים לעיר הוותיקה כי היא במצב תשתיתי לא טוב. השקענו בדם המכבים 2 מיליון ₪, במכתש עשינו רחוב וניקוז מי הגשמים, רח' רמב"ם השקענו 8 מיליון ₪. ברח' הרצל מחליפים את כל התאורה. משקיעים על נתיבי תחבורה ציבורית מביג עד לבנין העירייה 38 מיליון ₪.

ראש העיר: ב – 18.9.16 היה צריך להיות טקס על הסכם הגג אבל אני שלחתי מכתב שאנחנו לא חותמים כי יש כמה סעיפים שצריך לתקן.

גולדברג: רמב"ש ג' עם כל הבעיות שיש בה נסללו כל המדרכות ונבנו גינות והמצב הרבה יותר טוב. ברחוב חבקוק יש שלוש גינות. נכן עדיין לא הושלם אבל עובדים.

שלום: אני שבועיים בקואליציה ויש לי ביד 2 מיליון ₪ לשד' בן זאב 2 מיליון ₪ לרח' הגפן כולל קיר תמך. בהסכם שהבאנו היום כתוב שהכסף הוא יעודי לעיר הוותיקה. ראש העיר לא חתם על הסכם הגג כי אפשר לקבל יותר והוא צודק. מה שחתמנו בהסכם הקואליציוני הוא כמו שמוגדר בהסכם ישן מול חדש. אם הקריה החרדית נכנסת להגדרה הזו יכנסו לשם. לדוגמא כביש לוי אשכול שגובל עם מנוחה ונחלה עולה 8 מיליון ₪ לשפץ אותו ואת הקיר תמך – מגיע להם? כן! זה החצי שלהם. הסכמי הגג יעשו שינוי דרסטי בעיר.

ראש העיר – הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את ההסכם ישן מול חדש המסדיר העברת כספים שיתקבלו משיווק יח"ד חדשות ברמב"ש ג' 2.

מי בעד?

הצבעה: בעד 10 נגד: 1 (ריצ'רד) נמנע: 0
החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

תוספת לסדר יום

שלום: מבקש לאשר חוזה עם עמותת עדן אוהל יעקב

• אין התנגדות
ראש העיר – הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את ההסכם הקצאה בין עיריית בית שמש לבין עדן אוהלי יעקב.

מי בעד?

הצבעה: בעד – מאשרים פה אחד.
החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

ראש העיר: מבקש לאשר תב"רים והעברות מפרוטוקול ועדת כספים מס' 50.

• אין התנגדות.

ראש העיר – הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את התב"רים המפורטים להלן ופתיחת חשבון בנק לכל תב"ר:



בית שמש עיריית

לשכת סמנכ"ל

מס' תבר	שם הפרויקט	סכום התבר שאושר בעבר	הגדלה/הקטנה בש"ח	סה"כ סכום חדש בש"ח	מימון
276	פינוי בינוי הגפן - איפילים (שטחים ריקים)			₪ 1,200,000	מ. השיכון
727	פינוי בינוי הגפן			₪ 2,000,000	מ. השיכון
649	תכנון כניסה צפונית	₪ 827,000 ₪ 0	₪ 359,085	₪ 1,186,085	רמ"י
585	תוכנית תיקשוב ל12 בתי"ס ע"פ רשימה - שזכו בקול קורא ממ. החינוך			₪ 620,000	85% מ. החינוך 15% ק. הרשות
727	חדש מול ישן 2016			₪ 13,562,145	4,068,643 - ק. רשות 9,493,502 - מ. השיכון

וכן את העברות המפורטות להלן:

סוג הבקשה	מקור תקציבי יוצא		סכום	סעיף תקציבי נכנס		הערות
	מס'	שם סעיף		מס'	שם סעיף	
העברה	1,811,000,681	א. תרבות מ. החינוך	₪ 115,000	1,827,000,810	פעילות תרבות תורנית	תקציב לפעילות ממומנת מ. החינוך
הגדלה	1,329,300,920	סל ספורט מ. הספורט	₪ 94,658	1,829,300,780	פעילות ספורט עממית	הגדלת סעיף הכנסות והגדלת סעיף הוצאות, עקב הכנסות גבוהות מהצפוי במקום 75,000 ₪ ייגדלו הסעיפים ל94,685 ₪


עיריית בית שמש
לשכת סמנכ"ל

מי בעד ?

הצבעה: בעד – מאשרים פה אחד.
החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.
ראש העיר: יוצא לחו"ל ב 30.8.16 למספר ימים . מאיר בלעיש ימלא את מקומי.
הישיבה נעולה.

רשם : דוד סיטבון – סמנכ"ל ומרכז הישיבות

משה אבוטבול
ראש העיר

דוד סיטבון
סמנכ"ל ומרכז הישיבות